PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/127

od 27. siječnja 2025.

o ispravku određenih jezičnih verzija Provedbene uredbe (EU) 2021/808 o provođenju analitičkih metoda za rezidue farmakološki djelatnih tvari koje se upotrebljavaju na životinjama koje se koriste za proizvodnju hrane i o tumačenju rezultata kao i o metodama koje treba primjenjivati za uzorkovanje

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) ([1]), a posebno njezin članak 34. stavak 6.,

budući da:

(1) Češka, estonska, i irska jezična verzija Provedbene uredbe Komisije (EU) 2021/808 ([2]) sadržavaju pogrešku u članku 2. drugom stavku točki 14. u pogledu definicije „granice odlučivanja za potvrdu (CCα)", što utječe na sadržaj te odredbe.

(2) Češka, danska, estonska, irska, njemačka, poljska i španjolska jezična verzija Provedbene uredbe (EU) 2021/808 sadržavaju pogrešku u članku 5. stavku 2., također u pogledu CCα, što utječe na sadržaj te odredbe.

(3) Bugarska, češka, hrvatska, irska i portugalska jezična verzija Provedbene uredbe (EU) 2021/808 sadržavaju pogrešku u točki 2.6.1.(a) drugoj rečenici Priloga I., što može dovesti do pogrešnog izračuna CCα te stoga utječe na sadržaj te odredbe.

(4) Bugarska, češka, hrvatska, irska, portugalska i slovenska jezična verzija Provedbene uredbe (EU) 2021/808 sadržavaju pogrešku u točki 2.6.2.(a) podtočki i. drugoj rečenici Priloga I., što također može dovesti do pogrešnog izračuna CCα te stoga utječe na sadržaj te odredbe.

(5) Bugarska, hrvatska, irska i slovačka jezična verzija Provedbene uredbe (EU) 2021/808 sadržavaju pogrešku u točki 2.7.1.(a) drugoj rečenici, što može dovesti do pogrešnog izračuna sposobnosti detekcije za orijentaciju (CCβ) te stoga utječe na sadržaj te odredbe.

(6) Hrvatska jezična verzija Provedbene uredbe (EU) 2021/808 sadržava pogrešku u točki 2.7.2.(a) drugoj rečenici Priloga I., što može dovesti do pogrešnog izračuna CCβ te stoga utječe na sadržaj te odredbe.

([1]) SL L 95, 7.4.2017., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/808 od 22. ožujka 2021. o provođenju analitičkih metoda za rezidue farmakološki djelatnih tvari koje se upotrebljavaju na životinjama koje se koriste za proizvodnju hrane i o tumačenju rezultata kao i o metodama koje treba primjenjivati za uzorkovanje te o stavljanju izvan snage odluka 2002/657/EZ i 98/179/EZ (SL L 180, 21.5.2021., str. 84., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/808/oj).

(7) Bugarsku, češku, dansku, estonsku, hrvatsku, irsku, njemačku, poljsku, portugalsku, slovačku, slovensku i španjolsku jezičnu verziju Provedbene uredbe (EU) 2021/808 trebalo bi stoga na odgovarajući način ispraviti. To ne utječe na ostale jezične verzije.

(8) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje donesenim prije donošenja Provedbene uredbe (EU) 2021/808,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Provedbena uredba (EU) 2021/808 ispravlja se kako slijedi:

1. *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku);*
2. *(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku);*
3. Prilog I. ispravlja se kako slijedi:
   (a) u točki 2.6.1.(a) druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

   „U tom se slučaju koristi slijepi uzorak koji se obogaćuje na razinu referentne vrijednosti za poduzimanje mjera ili najniže kalibrirane razine i iznad njih u jednakim razmacima.";

   (b) u točki 2.6.2.(a) podtočki i. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

   „U tom se slučaju koristi slijepi uzorak koji se obogaćuje na razinu najveće dopuštene količine rezidua ili najveće dopuštene količine i iznad njih u jednakim razmacima.";

   (c) u točki 2.7.1.(a) druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

   „U tom slučaju koristi se reprezentativni slijepi uzorak koji je obogaćen na i ispod razine referentne vrijednosti za poduzimanje mjera ili, ako referentna vrijednost za poduzimanje mjera nije utvrđena, oko orijentacijske ciljne koncentracije u jednakim razmacima";

   (d) u točki 2.7. 2.(a) druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

   „U tom slučaju koristi se reprezentativni slijepi uzorak koji je obogaćen na i ispod razine dozvoljene granice, počevši od orijentacijske ciljne koncentracije u jednakim razmacima."

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. siječnja 2025.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN